

ДОГОВІР № 348/16
про надання послуг з проведення заходів з підготовки та
організації International «InCo Forum» в місті Запоріжжя
з 11 по 12 жовтня 2016 року.

м. Запоріжжя

« 10 » жовтня 2016 року

Управління зовнішніх зносин та зовнішньоекономічної діяльності Запорізької обласної державної адміністрації, в особі начальника управління Бойко Артура Юрійовича, який діє на підставі Положення (далі – Замовник), з однієї сторони, та **Запорізька торгово-промислова палата** в особі віце-президента Антонюка Дмитра Анатолійовича, що діє на підставі Статуту, надалі іменується **Виконавець**, з другого боку, надалі разом Сторони, а кожна окремо Сторона, уклали цей Договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Замовник доручає, а Виконавець зобов'язується надати послуги з організації та проведення **International «InCo Forum»** в місті Запоріжжі (82.30.1 – «Послуги щодо організування конференцій і спеціалізованих виставок» відповідно до Державного класифікатора продукції та послуг ДК 016-2010.

1.2. Послуги за цим Договором надаються з метою виконання пункту 3.1 «Проведення щорічних форумів, присвячених питанням залучення іноземних інвестицій, розвитку коопераційних зв'язків, розширення ринків збуту підприємств області» Програми розвитку міжнародної діяльності та залучення іноземних інвестицій в економіку Запорізької області на 2016 – 2018 роки, затвердженої рішенням Запорізької обласної ради від 31.03.2016 № 6.

1.3. Обсяги закупівлі послуг можуть бути зменшені залежно від реального фінансування видатків.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Права Замовника:

2.1.1. Замовник має право зменшувати обсяг надання послуг та вартість Договору залежно від реального фінансування видатків. У такому разі Сторони вносять відповідні зміни до цього Договору не пізніше ніж за 2 робочих дні до початку надання послуг.

2.1.2. Замовник має право вимагати від Виконавця зміни представників Виконавця, які забезпечують надання послуг за цим Договором, з підстав їх некомпетенції або розголошення ними конфіденційної інформації.

2.2. Обов'язки Замовника:

2.2.1. Своєчасно та в повному обсязі здійснювати оплату наданих послуг.

2.2.2. Сприяти Виконавцю в процесі виконання його зобов'язань за цим Договором і забезпечити отримання Виконавцем інформації, необхідної для забезпечення надання послуг за цим Договором. Інформація може бути надана

Виконавцю у будь-який зручний для нього спосіб (телефонний/факсимільний зв'язок, лист тощо).

2.2.3. У випадку, якщо для виконання завдань Виконавцю буде необхідна додаткова інформація чи документи, Замовник зобов'язаний надати їх в строк не пізніше ніж 3 (три) робочих дні з моменту отримання запиту за наявності у Замовника такої інформації або документів.

2.2.4. Достроково розірвати цей Договір у разі невиконання чи неналежного виконання Виконавцем зобов'язань, повідомивши його про це у строк не менше ніж 10 (десять) календарних днів до дати розірвання Договору.

2.3. Права Виконавця:

2.3.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані послуги.

2.3.2. Достроково надати послуги, якщо це можливо і не погіршує якість надання послуг.

2.3.3. Для належного та вчасного надання послуг залучати до виконання умов цього Договору третіх осіб без збільшення вартості послуг (пункт 3.1 Договору). При цьому Виконавець відповідає за дії залучених для надання послуг третіх осіб, як за свої власні.

2.3.4. У разі невиконання Замовником взятих на себе зобов'язань Виконавець має право достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це Виконавця не менш ніж ніж 10 (десять) календарних днів до дати розірвання Договору.

2.4. Обов'язки Виконавця:

2.4.1. Виконавець повинен виконати всі зобов'язання щодо надання послуг за цим Договором у відповідності зі своєю кваліфікацією та досвідом на підставі вимог чинного законодавства.

2.4.2. Виконавець приступає до надання послуг з моменту укладання цього Договору.

2.4.3. Після надання послуг, Виконавець зобов'язаний передати Замовнику усі матеріали та документи, що засвідчують факт наданих послуг, а також документи Замовника.

3. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Вартість послуг за цим Договором та у відповідності до Протоколу узгодження договірної ціни (Додаток 2), що є невід'ємною частиною цього Договору складає: 130 466 грн. 67 коп. (сто тридцять тисяч чотириста шістьдесят шість грн.. 67 коп.), крім того ПДВ 20% - 26 093,33 грн., загальна вартість послуг – 156 560 грн.00 коп. (сто п'ятдесят шість тисяч п'ятсот шістьдесят грн.00 коп.)

3.2. Виконавець надає Замовнику послуги, а Замовник сплачує за надані послуги на підставі Акту прийому-передачі наданих послуг Виконавця шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок Виконавця, вказаний у р. 10 цього Договору, протягом 10 (десяти) банківських днів після його підписання Сторонами.

3.3. Послуги за цим Договором вважаються прийнятими Замовником після підписання Сторонами Акту приймання-передачі наданих послуг (надалі – Акт). У разі відсутності зауважень до Акту, Замовник підписує їх, скріплює печаткою та повертає Виконавцю один примірник Акту протягом 3-робочих днів з дня надання послуг.

3.4. Оплата послуг здійснюється згідно з актами приймання-передачі наданих послуг.

3.5. Вартість послуг встановлюється в національній валюті України.

3.6. Оплата послуг здійснюється Замовником за рахунок коштів, передбачених в бюджеті Запорізької області на реалізацію планів заходів Програми розвитку міжнародної діяльності та залучення іноземних інвестицій в економіку Запорізької області на 2016 – 2018 роки.

3.7. Розрахунок за надані послуги здійснюються на підставі статті 49 Бюджетного кодексу України.

3.9. У разі затримки бюджетного фінансування розрахунок за надані послуги здійснюється протягом 10 банківських днів з дати отримання Замовником бюджетного асигнування на свій реєстраційний рахунок.

3.10. Ціна цього Договору може бути зменшена за взаємною згодою Сторін залежно від реального фінансування видатків і пов'язаного з цим зменшенням обсягів закупівлі, що регулюється укладанням відповідної додаткової угоди до цього Договору не пізніше ніж за 2 робочих дні до початку надання послуг.

4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. Виконавець несе відповідальність за своєчасне і якісне надання послуг, які визначені пунктом 1.1 цього Договору.

4.2. У разі затримки надання послуг або надання їх не в повному обсязі Виконавець сплачує пеню у розмірі подвійної облікової ставки НБУ, діючої у період, за який сплачується пеня, від суми ненаданих послуг за кожний день затримки.

4.3. Сплата неустойки не звільняє Виконавця від виконання зобов'язань за цим Договором.

4.4. За невиконання чи неналежне виконання зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України.

5. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

5.1. Сторони зобов'язуються дотримуватися конфіденційності з усіх питань, що впливають з цього Договору.

6. ФОРС-МАЖОР

6.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили, які не існували під час укладення Договору та виникли поза волею Сторін (аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна тощо).

6.2. Сторона, яка не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом трьох календарних днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону в письмовій формі.

6.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є сертифікат торгово-промислової палати України.

6.4. У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 15 (п'ятнадцять) календарних днів, кожна із Сторін має право розірвати цей Договір, повідомивши про це письмово іншу сторону.

7. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

7.1. Усі спори або розбіжності, що виникають між Сторонами за цим договором або у зв'язку з ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

7.2. У випадку неможливості вирішення спору шляхом переговорів він підлягає розгляду у судовому порядку відповідно до чинного законодавства України.

8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

8.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання обома Сторонами і діє до 31.12.2016, але у будь-якому разі до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.

9. ІНШІ УМОВИ

9.1. Термін надання послуг може бути змінений за узгодженням із Замовником, при цьому Сторони оформляють додаткову угоду до цього Договору з уточненням строків надання послуг та їх вартості.

9.2. Будь-які зміни чи додатки до цього Договору дійсні лише за умов, коли вони оформлені письмово і підписані Сторонами.

9.3. При укладанні цього Договору, а також на виконання його умов Сторони передають одна одній персональні дані своїх представників, або інших осіб – суб'єктів персональних даних. При цьому, Сторони зобов'язуються забезпечити охорону таких персональних даних відповідно до вимог чинного законодавства України.

Сторони гарантують, що будь-які персональні дані, що передаються відповідно до умов цього Договору, використовуються відповідно до вимог чинного законодавства України в сфері захисту персональних даних, а їхня передача не суперечить згоді суб'єктів персональних даних на обробку персональних даних.

У разі порушення однією із Сторін вимог законодавства про захист персональних даних, інша Сторона не несе відповідальності за таке порушення.

Сторона, що отримала персональні дані суб'єкта персональних даних відповідно до умов цього Договору використовує такі персональні дані виключно з метою виконання цього Договору та не включає їх у власні бази даних без отримання відповідної згоди від суб'єкта персональних даних (якщо інше не передбачено самою згодою суб'єкта персональних даних).

Сторони вживають всіх необхідних організаційних та технічних засобів для належного захисту отриманих персональних даних від несанкціонованого доступу або обробки.

9.4. Договір складений у двох оригінальних примірниках, українською мовою, кожний з яких має однакову юридичну силу.

9.5. До цього Договору додаються:

9.5.1. Кошторис. (Додаток №1)

9.5.2. Протокол узгодження договірної ціни. (Додаток №2)

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:

ЗАМОВНИК

Управління зовнішніх зносин та
зовнішньоекономічної діяльності
Запорізької обласної державної
адміністрації

Адреса: пр.Соборний,164,
м. Запоріжжя, 69107
р/р 35229634013394 Держказначейська
служба України м. Київ
МФО 820172
ЄДРПОУ 25971041
Тел.: (061) 239 05 75,
(061) 224 65 69 ф.

ВИКОНАВЕЦЬ

Запорізька торгово-промислова палата
Адреса: 69005, м. Запоріжжя, бул.
Центральний, 4,
код ЄДРПОУ 02944840
п/р № 26004000095869 ПАТ
«Укрсоцбанк»
МФО 300023
ІПН 029448408247
Тел./факс: (061) 213 50 24
E-Mail: cci@cci.zp.ua


Начальник управління



М.П.

А.Ю.Бойко

Віце-президент



М.П.

Д.А. Антонюк

Додаток № 1
до договору № 348/16
від « 10 » лютого 2016 року №

Кошторис
за договором № 348/16 від « 10 » лютого 2016 року

Стаття та зміст витрат	Витрати, грн. з ПДВ
1. Забудова конференц-залів загальною площею 1500 кв.м. спеціалізованим конгресно-виставковим обладнанням, технічне забезпечення заходу (обладнання, електроживлення, тощо)	47 138,00
- Забезпечення заходу столами, стільцями, скатертинами	31 540,00
- Забезпечення заходу охороною	2 464,00
2. Художнє оформлення заходу банерами площею 100 кв.м. (2 банера площею 46,4 кв.м, 2 банера площею 28,8 кв.м, 2 банера площею 24,8 кв.м); 10 постерів на папірі	12 835,00
3. Художнє оформлення заходу плівкою Оракал площею 100 кв.м	9 735,00
4. Відеосупровід заходу на площу 1500 кв.м. (відео обладнання: Відеостіна 3*3 (Діагональ 138", 16:9, розміри 307,8x174 см., 46" Orion 4651), пульт керування, комутаційні пристрої для підключення плазмових телевізорів Замовника) для забезпечення якісної візуалізації презентацій, заставок, відео з камери на заході, конструкція для відео стіни 4м*4м)	42 838,00
5. Комплект звукового обладнання для обслуговування конференц-залів загальною площею 1500 кв.м. (колонки	10 010,00

для озвучування залу, колонки та сценічні монітори, радіо-мікрофони, шнурові мікрофони, мікшерний пульт)	
Кошторисна вартість без ПДВ	130 466,67
ПДВ	26 093,33
Загальна кошторисна вартість з ПДВ:	156 560,00

ЗАМОВНИК

Управління зовнішніх зносин та
зовнішньоекономічної діяльності
Запорізької обласної державної
адміністрації

Адреса: пр.Соборний,164,
м. Запоріжжя, 69107
р/р 35229634013394 .

Держказначейська служба України
м. Київ

МФО 820172

ЄДРПОУ 25971041

Тел.: (061) 239 05 75,

(061) 224 65 69 ф.

ВИКОНАВЕЦЬ

Запорізька торгово-промислова
палата

Адреса: 69005, м. Запоріжжя, бул.

Центральний, 4,

код ЄДРПОУ 02944840

п/р № 26004000095869 ПАТ

«Укрсоцбанк»

МФО 300023

ПІН 029448408247

Тел./факс: (061) 213 50 24

E-Mail: cci@cci.zp.ua

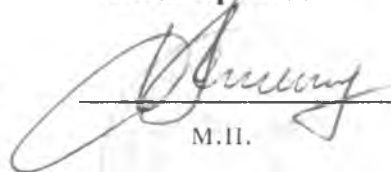
Начальник управління



А.Ю.Бойко

М.П.

Віце-президент



Д.А. Антонюк

М.П.

Додаток № 2

до договору № 348/16

від « 10 » лютого 2016 року № _____

Протокол
узгодження договірної ціни
за договором № 348/16 від « 10 » лютого 2016 року

Управління зовнішніх зносин та зовнішньоекономічної діяльності Запорізької обласної державної адміністрації, в особі начальника управління Бойко Артура Юрійовича, якій діє на підставі Положення з однієї сторони, та Запорізька торгово-промислова палата, що є платником податків на загальних підставах, в особі віце-президента Антонюка Дмитра Анатолійовича, що діє на підставі Статуту (далі – Виконавець), з іншої сторони, (далі разом – Сторони), дійшли згоди щодо розміру договірної ціни з надання послуг з проведення заходів з підготовки та проведення в 2016 році в місті Запоріжжі International «InCo Forum».

Сторони домовилися, що вартість послуг згідно з кошторисом складає 130 466 грн. 67 коп. (сто тридцять тисяч чотириста шістьдесят шість грн. 67 коп.), крім того ПДВ 20% - 26 093,33 грн., всього - загальна вартість послуг – 156 560 грн.00 коп. (сто п'ятдесят шість тисяч п'ятсот шістьдесят грн.00 коп.)

Цей протокол складений у 2-х примірниках та є невід'ємною частиною Договору № _____ від « ____ » _____ 2016 року і є підставою для виконання розрахунків між Замовником та Виконавцем.


ЗАМОВНИК

Управління зовнішніх зносин та зовнішньоекономічної діяльності Запорізької обласної державної адміністрації
Адреса: пр.Соборний,164,
м. Запоріжжя, 69107
р/р 35229634013394 Держказначейська служба України м. Київ
МФО 820172
ЄДРПОУ 25971041
Тел.: (061) 239 05 75,
(061) 224 65 69 ф.

ВИКОНАВЕЦЬ

Запорізька торгово-промислова палата
Адреса: 69005, м. Запоріжжя, бул. Центральний, 4,
код ЄДРПОУ 02944840
п/р № 26004000095869 ПАТ «Укрсоцбанк»
МФО 300023
ІПН 029448408247
Тел./факс: (061) 213 50 24
E-Mail: cci@cci.zp.ua

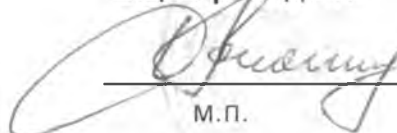
Начальник управління



М.П.

А.Ю. Бойко

Віце-президент



М.П.

Д.А. Антонюк